



Sun Fire™ V440 Server Safety and Compliance Guide

Français

Deutsch

Español

Italiano

Svenska

Русский

日本語

한글

安全性和符合性手冊

安全性與相符性手冊

Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054 U.S.A.
650-960-1300

Part No. 816-7731-10
May 2003, Revision A

Submit comments about this document at: <http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. All rights reserved.

Sun Microsystems, Inc. has intellectual property rights relating to technology embodied in the product that is described in this document. In particular, and without limitation, these intellectual property rights may include one or more of the U.S. patents listed at <http://www.sun.com/patents> and one or more additional patents or pending patent applications in the U.S. and in other countries.

This document and the product to which it pertains are distributed under licenses restricting their use, copying, distribution, and decompilation. No part of the product or of this document may be reproduced in any form by any means without prior written authorization of Sun and its licensors, if any.

Third-party software, including font technology, is copyrighted and licensed from Sun suppliers.

Parts of the product may be derived from Berkeley BSD systems, licensed from the University of California. UNIX is a registered trademark in the U.S. and in other countries, exclusively licensed through X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, the Sun logo, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online, and Solaris JumpStart are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and in other countries.

All SPARC trademarks are used under license and are trademarks or registered trademarks of SPARC International, Inc. in the U.S. and in other countries. Products bearing SPARC trademarks are based upon an architecture developed by Sun Microsystems, Inc.

The OPEN LOOK and Sun™ Graphical User Interface was developed by Sun Microsystems, Inc. for its users and licensees. Sun acknowledges the pioneering efforts of Xerox in researching and developing the concept of visual or graphical user interfaces for the computer industry. Sun holds a non-exclusive license from Xerox to the Xerox Graphical User Interface, which license also covers Sun's licensees who implement OPEN LOOK GUIs and otherwise comply with Sun's written license agreements.

U.S. Government Rights—Commercial use. Government users are subject to the Sun Microsystems, Inc. standard license agreement and applicable provisions of the FAR and its supplements.

DOCUMENTATION IS PROVIDED "AS IS" AND ALL EXPRESS OR IMPLIED CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT, ARE DISCLAIMED, EXCEPT TO THE EXTENT THAT SUCH DISCLAIMERS ARE HELD TO BE LEGALLY INVALID.



Please
Recycle



Adobe PostScript

Declaration of Conformity

Compliance Model Number: 190

Product Family Name: Sun Fire V440 Product Name: Sun Fire V440 server

EMC

USA—FCC Class A

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This equipment may not cause harmful interference.
2. This equipment must accept any interference that may cause undesired operation.

European Union

This equipment complies with the following requirements of the EMC Directive 89/336/EEC:

As Telecommunication Network Equipment (TNE) in Both Telecom Centers and Other Than Telecom Centers per (as applicable):

EN300-386 V.1.3.1 (09-2001) Required Limits:

EN55022/CISPR22	Class A
EN61000-3-2	Pass
EN61000-3-3	Pass
EN61000-4-2	6 kV (Direct), 8 kV (Air)
EN61000-4-3	3 V/m 80-1000MHz, 10 V/m 800-960 MHz, and 1400-2000 MHz
EN61000-4-4	1 kV AC and DC Power Lines, 0.5 kV Signal Lines
EN61000-4-5	2 kV AC Line-Gnd, 1 kV AC Line-Line and Outdoor Signal Lines, 0.5 kV Indoor signal Lines > 10m
EN61000-4-6	3 V
EN61000-4-11	Pass

As Information Technology Equipment (ITE) Class A per (as applicable):

EN55022:1998/CISPR22:1997 Class A

EN55024:1998 Required Limits:

EN61000-4-2	4 kV (Direct), 8 kV (Air)
EN61000-4-3	3 V/m
EN61000-4-4	1 kV AC Power Lines, 0.5 kV Signal and DC Power Lines
EN61000-4-5	1 kV AC Line-Line and Outdoor Signal Lines, 2 kV AC Line-Gnd, 0.5 kV DC Power Lines
EN61000-4-6	3 V
EN61000-4-8	1 A/m
EN61000-4-11	Pass

EN61000-3-2:1995 + A1, A2, A14 Pass

EN61000-3-3:1995 Pass

Safety: This equipment complies with the following requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC:

EC Type Examination Certificates:

EN60950:2000, 3rd Edition TÜV Rheinland Certificate No. S72030815

IEC 60950:2000, 3rd Edition CB Scheme Certificate No. US/7007/UL

Evaluated to all CB Countries

UL 60950, 3rd Edition, CSA C22.2 No. 60950

File: E113363

Vol. 17

Sec.

UL 60950, 3rd Edition, CSA C22.2 No. 950-00

File:

Vol.

Sec.

Supplementary Information: This product was tested and complies with all the requirements for the CE Mark.

/S/

Burt Hemp
Manager, Product Compliance
Sun Microsystems, Inc.
One Network Drive, UBUR03-213
Burlington, MA 01803, USA
Tel: 781-442-2118
Fax: 781-442-1673

7/16/2003

/S/

Donald Camerom
Program Manager
Sun Microsystems Scotland, Limited
Blackness Road, Phase I, Main Bldg
Springfield, EH49 7LR
Scotland, United Kingdom
Tel: +44 1 506 672 539 Fax: +44 1 506 670 011

Regulatory Compliance Statements

Your Sun product is marked to indicate its compliance class:

- Federal Communications Commission (FCC) — USA
- Industry Canada Equipment Standard for Digital Equipment (ICES-003) — Canada
- Voluntary Control Council for Interference (VCCI) — Japan
- Bureau of Standards Metrology and Inspection (BSMI) — Taiwan

Please read the appropriate section that corresponds to the marking on your Sun product before attempting to install the product.

FCC Class A Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if it is not installed and used in accordance with the instruction manual, it may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Modifications: Any modifications made to this device that are not approved by Sun Microsystems, Inc. may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

FCC Class B Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Modifications: Any modifications made to this device that are not approved by Sun Microsystems, Inc. may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

ICES-003 Class A Notice - Avis NMB-003, Classe A

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ICES-003 Class B Notice - Avis NMB-003, Classe B

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.


VCCI 基準について

クラス A VCCI 基準について

クラス A VCCI の表示があるワークステーションおよびオプション製品は、クラス A 情報技術装置です。これらの製品には、下記の項目が該当します。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

クラス B VCCI 基準について

クラス B VCCI の表示  があるワークステーションおよびオプション製品は、クラス B 情報技術装置です。これらの製品には、下記の項目が該当します。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

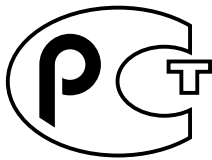
BSMI Class A Notice

The following statement is applicable to products shipped to Taiwan and marked as Class A on the product compliance label.

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

GOST-R Certification Mark



Safety Agency Compliance Statements

Read this section before beginning any procedure. The following text provides safety precautions to follow when installing a Sun Microsystems product.

Safety Precautions

For your protection, observe the following safety precautions when setting up your equipment:

- Follow all cautions and instructions marked on the equipment.
- Ensure that the voltage and frequency of your power source match the voltage and frequency inscribed on the equipment's electrical rating label.
- Never push objects of any kind through openings in the equipment. Dangerous voltages may be present. Conductive foreign objects could produce a short circuit that could cause fire, electric shock, or damage to your equipment.

Symbols

The following symbols may appear in Sun Fire V440 server books:



Caution – There is a risk of personal injury and equipment damage. Follow the instructions.



Caution – Hot surface. Avoid contact. Surfaces are hot and may cause personal injury if touched.



Caution – Hazardous voltages are present. To reduce the risk of electric shock and danger to personal health, follow the instructions.

Depending on the type of power switch your device has, one of the following symbols may be used:



On – Applies AC power to the system.



Off – Removes AC power from the system.



Standby – The On/Standby switch is in the standby position.

Modifications to Equipment

Do not make mechanical or electrical modifications to the equipment. Sun Microsystems is not responsible for regulatory compliance of a modified Sun product.

Placement of a Sun Product



Caution – Do not block or cover the openings of your Sun product. Never place a Sun product near a radiator or heat register. Failure to follow these guidelines can cause overheating and affect the reliability of your Sun product.

Noise Level

In compliance with the requirements defined in DIN 45635 Part 1000, the workplace-dependent noise level of this product is less than 70 db(A).

SELV Compliance

Safety status of I/O connections comply to SELV requirements.

Power Cord Connection



Caution – Sun products are designed to work with power systems having a grounded neutral (grounded return for DC-powered products). To reduce the risk of electric shock, do not plug Sun products into any other type of power system. Contact your facilities manager or a qualified electrician if you are not sure what type of power is supplied to your building.



Caution – Not all power cords have the same current ratings. Household extension cords do not have overload protection and are not meant for use with computer systems. Do not use household extension cords with your Sun product.

The following caution applies only to devices with a Standby power switch:



Caution – The power switch of this product functions as a standby type device only. The power cord serves as the primary disconnect device for the system. Be sure to plug the power cord into a grounded power outlet that is nearby the system and is readily accessible. Do not connect the power cord when the power supply has been removed from the system chassis.

The following caution applies only to devices with multiple power cords:



Caution – For products with multiple power cords, all power cords must be disconnected to completely remove power from the system.

Battery Warning



Caution – There is danger of explosion if batteries are mishandled or incorrectly replaced. On systems with replaceable batteries, replace only with the same manufacturer and type or equivalent type recommended by the manufacturer per the instructions provided in the product service manual. Do not disassemble batteries or attempt to recharge them outside the system. Do not dispose of batteries in fire. Dispose of batteries properly in accordance with the manufacturer's instructions and local regulations. Note that on Sun Fire V440 ALOM boards, there is a lithium battery molded into the real-time clock. These batteries are not customer replaceable parts.

System Unit Cover



Caution – Do not operate Sun products without the cover in place. Failure to take this precaution may result in personal injury and system damage.

Rack System Warning

The following warnings apply to Racks and Rack Mounted systems.



Caution – For safety, equipment should always be loaded from the bottom up. That is, install the equipment that will be mounted in the lowest part of the rack first, then the next higher systems, etc.



Caution – To prevent the rack from tipping during equipment installation, the anti-tilt bar on the rack must be deployed.



Caution – To prevent extreme operating temperature within the rack insure that the maximum temperature does not exceed the product's ambient rated temperatures.



Caution – To prevent extreme operating temperatures due to reduced airflow consideration should be made to the amount of air flow that is required for a safe operation of the equipment.

Laser Compliance Notice

Sun products that use laser technology comply with Class 1 laser requirements.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

CD and DVD Devices

The following caution applies to CD, DVD, and other optical devices.



Caution – Use of controls, adjustments, or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Déclaration de conformité aux normes de sécurité

Veillez lire cette section avant de commencer toute procédure. Le texte suivant décrit les mesures de sécurité à respecter lors de l'installation d'un produit Sun Microsystems.

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respectez les consignes de sécurité suivantes lors de l'installation de l'appareil :

- Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur l'appareil.
- Veillez à ce que la tension et la fréquence de votre prise d'alimentation correspondent aux valeurs indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- N'introduisez jamais d'objets de quelque type que ce soit dans les ouvertures de l'appareil. Des tensions dangereuses peuvent être présentes. Des objets étrangers conducteurs peuvent produire un court circuit qui peut à son tour provoquer un incendie, une électrocution ou des dégâts matériels.

Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître dans Sun Fire V440 les manuels des serveurs :



Attention : Vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil. Suivez les instructions.



Attention : Surface chaude. Evitez tout contact. Les surfaces sont chaudes et peuvent vous blesser si vous les touchez.



Attention : Des tensions dangereuses sont présentes. Pour réduire le risque d'électrocution et d'autres dangers physiques, suivez les instructions.

Selon le type d'interrupteur d'alimentation de votre appareil, l'un des symboles suivants peut être utilisé :



Marche – Applique une alimentation c.a. au système.



Eteint – Coupe l'alimentation c.a. du système.



Veille – L'interrupteur Marche/Veille est en position Veille.

Modifications de l'appareil

N'apportez aucune modification mécanique ou électrique à l'appareil. Sun Microsystems n'est pas responsable de la conformité aux réglementations en vigueur d'un produit Sun qui a été modifié.

Positionnement d'un appareil Sun.



Attention : N'obstruez pas et ne recouvrez pas les ouvertures de votre appareil Sun. Ne placez jamais un appareil Sun à proximité d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner une surchauffe et nuire à la fiabilité de votre appareil Sun.

Niveau de bruit

Conformément aux exigences définies dans la partie 1000 de la norme DIN 45635, le niveau de bruit sur le lieu de fonctionnement de cet appareil est de moins de 70 db(A).

Conformité SELV

Les connexions d'E/S sont conformes aux exigences SELV.

Connexion du cordon d'alimentation



Attention : Les appareils Sun sont conçus pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation munis d'un conducteur neutre de mise à la terre (conducteur de retour de mise à la terre pour les appareils utilisant une alimentation c.c.). Pour écarter les risques d'électrocution, ne branchez pas votre produit Sun sur un autre type d'alimentation secteur. En cas de doute quant au type d'alimentation électrique de votre bâtiment, veuillez vous adresser au responsable du site ou à un électricien qualifié.



Attention : Tous les cordons d'alimentation n'ont pas les mêmes valeurs courantes. Les cordons prolongateurs ménagers n'ont pas de protection contre la surcharge et ne sont pas destinés à être utilisés pour des systèmes informatiques. N'utilisez pas de cordon prolongateur ménager pour votre appareil Sun.

Les précautions suivantes ne s'appliquent qu'aux appareils dotés d'un interrupteur d'alimentation de secours :



Attention : L'interrupteur d'alimentation de cet appareil ne fonctionne que comme dispositif de secours. Le cordon d'alimentation sert de dispositif de désaccouplage primaire du système. Veillez à brancher le cordon d'alimentation sur une prise mise à la terre proche du système et facilement accessible. Ne branchez pas le cordon d'alimentation lorsque le bloc d'alimentation a été enlevé du châssis du système.

Les précautions suivantes ne s'appliquent qu'aux dispositifs équipés de plusieurs cordons d'alimentation :



Attention : Pour des appareils équipés de plusieurs cordons d'alimentation, tous ces cordons doivent être débranchés pour couper complètement l'alimentation du système.

Avertissement concernant la batterie



Attention : Il y a danger d'explosion si les batteries sont incorrectement manipulées ou remplacées. Les batteries des systèmes munis de batteries remplaçables ne peuvent être remplacées que par le même fabricant et par des batteries de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant dans les instructions figurant dans le manuel de service de l'appareil. Ne mélangez pas des batteries de types différents et n'essayez pas de les recharger hors du système. Ne jetez pas les batteries usées dans un feu. Mettez les anciennes batteries au rebut conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales. Remarquez que les cartes ALOM Sun Fire V440 disposent d'une batterie au lithium moulée dans l'horloge en temps réel. Le client ne peut remplacer ces batteries.

Couvercle de l'unité système



Attention : Ne faites pas fonctionner des appareils Sun lorsque le couvercle n'est pas en place. Le non-respect de ces mesures peut se traduire par des blessures ou un endommagement du système.

Avertissement concernant le système d'armoire

Les avertissements suivants s'appliquent aux armoires et aux systèmes de montage en armoire.



Attention : Pour votre sécurité, chargez toujours votre appareil du bas vers le haut. En d'autres termes, installez l'équipement qui sera monté sur la partie la plus inférieure de l'armoire en premier, puis les systèmes qui viennent juste au-dessus, etc.



Attention : Pour empêcher l'armoire de basculer lors de l'installation de l'équipement, servez-vous de sa barre anti-inclinaison.



Attention : Pour éviter des températures de fonctionnement extrêmes dans l'armoire, assurez-vous que la température maximale ne dépasse pas les températures estimées ambiantes de l'appareil.



Attention : Pour éviter des températures de fonctionnement extrêmes dues à une circulation de l'air réduite, il convient de prendre en considération la quantité d'air nécessaire au bon fonctionnement de l'équipement.

Avis de conformité du laser

Les appareils Sun qui utilisent la technologie laser répondent aux exigences de laser de classe 1.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

Périphériques CD et DVD

L'avertissement suivant s'applique aux périphériques CD, DVD et autres périphériques optiques.



Attention : Une utilisation des commandes, des réglages ou des performances autre que celle spécifiée dans le présent document peut provoquer une exposition dangereuse aux rayonnements.

Einhaltung sicherheitsbehördlicher Vorschriften

Lesen Sie vor dem Ausführen von Arbeiten diesen Abschnitt. Auf dieser Seite werden Sicherheitsrichtlinien beschrieben, die bei der Installation von Sun Microsystems-Produkten zu beachten sind.

Sicherheitsvorkehrungen

Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit bei der Installation des Geräts die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Befolgen Sie alle am Gerät angebrachten Sicherheitshinweise und Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Nennleistungen des am Gerät angebrachten Etiketts entsprechen.
- Versuchen Sie nie, irgendwelche Gegenstände durch die Geräteöffnungen zu schieben. Gefährliche Spannungen können anliegen. Leitfähige fremde Gegenstände können einen Kurzschluss hervorrufen, der Feuer, Stromschläge oder Geräteschäden verursacht.

Symbole

In den Büchern zum Sun Fire V440 Server finden Sie folgende Symbole:



Achtung – Verletzungsgefahr und mögliche Geräteschäden. Folgen Sie den Anweisungen.



Achtung – Heiße Oberfläche. Nicht berühren. Oberflächen sind heiß und können bei Berührung Verletzungen verursachen.



Achtung – Gefährliche elektrische Spannung liegt vor. Um die Gefahr von Stromschlägen und anderen Gesundheitsschäden zu vermeiden, folgen Sie den Anweisungen.

Welches der folgenden Symbole vorliegt, richtet sich nach dem Netzschalter des Geräts:



Ein – Das Gerät wird mit Wechselstrom versorgt.



Aus – Das Gerät wird nicht mehr mit Wechselstrom versorgt.



Standby – Der Ein/Standby-Schalter ist in der Standby-Position.

Änderungen am Gerät

Nehmen Sie keine mechanischen oder elektrischen Änderungen am Gerät vor. Sun Microsystems ist für die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften von modifizierten Sun-Produkten nicht haftbar.

Platzierung eines Sun-Produkts



Achtung – Geräteöffnungen Ihres Sun-Produkts dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Sun-Produkte dürfen niemals neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle platziert werden. Die Nichtbeachtung dieser Richtlinien kann Überhitzung verursachen und die Zuverlässigkeit Ihres Sun-Geräts beeinträchtigen.

Geräuschpegel

In Übereinstimmung mit den Richtlinien gemäß DIN 45635 Teil 1000, liegt der arbeitsplatzbezogene Geräuschemissionswert dieses Produkts unter 70 db(A).

SELV-Konformität

Der Sicherheitsstatus der E/A-Verbindungen entspricht den SELV-Anforderungen.

Netzkabelverbindung



Achtung – Sun-Produkte sind für Stromversorgungssysteme mit einem geerdeten neutralen Leiter ausgelegt (geerdeter Rückleiter bei Produkten mit Gleichstromversorgung). Vermeiden Sie die Gefahr von Stromschlägen. Schließen Sie Sun-Produkte nur an das empfohlene Stromversorgungssystem an. Wenden Sie sich an den Gebäudeverwalter oder einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie sich nicht sicher sind, welches Stromversorgungssystem in Ihrem Gebäude installiert wurde.



Achtung – Nicht alle Stromkabel weisen den gleichen Nennstrom auf. Beachten Sie alle auf den Geräten angebrachten Warnhinweise und Anweisungen. Vergewissern Sie sich, dass Spannung und Frequenz Ihrer Stromquelle mit der Spannung und Frequenz übereinstimmen, die auf dem Etikett mit den elektrischen Nennwerten des Geräts angegeben sind.

Der folgende Hinweis bezieht sich nur auf Geräte mit einem Standby-Netzschalter:



Achtung – Der Netzschalter dieses Produkts hat nur eine Standby-Funktion. Zum vollständigen Abschalten des Systems dient das Netzkabel. Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Steckdose an, die sich in der Nähe des Systems befindet und leicht zugänglich ist. Schließen Sie das Netzkabel nicht an, wenn das Netzteil aus dem Systemgehäuse entfernt wurde.

Der folgende Hinweis bezieht sich nur auf Geräte mit mehreren Netzkabeln:



Achtung – Bei Produkten mit mehreren Netzkabeln müssen alle Netzkabel komplett abgezogen werden, um die Stromversorgung des Systems vollständig zu unterbrechen.

Batteriewarnung



Achtung – Unsachgemäße Handhabung oder Fehler beim Auswechseln der Batterien verursachen Explosionsgefahr. Verwenden Sie zum Auswechseln nur Batterien desselben Herstellers und Typs oder eines vergleichbaren Typs, der vom Hersteller in den Anweisungen im Produktservicehandbuch empfohlen wird. Nehmen Sie Batterien nicht auseinander und versuchen Sie nicht, sie außerhalb des Systems aufzuladen. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Entsorgen Sie Batterien nur gemäß den Herstelleranweisungen und lokalen Vorschriften. Beachten Sie, dass auf Sun Fire V440 ALOM-Platinen eine Lithium-Batterie in die Echtzeituhr geschweißt ist. Diese Batterien können nicht vom Kunden ausgewechselt werden.

Abdeckung der Systemeinheit



Achtung – Betreiben Sie Sun-Produkte nicht mit geöffneter Abdeckung. Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrung kann zu Verletzungen und Systemschäden führen.

Rack-Systemwarnung

Die folgenden Warnungen gelten für Racks und in Racks montierte Systeme



Achtung – Aus Sicherheitsgründen sollten Geräte immer von unten nach oben geladen werden. Installieren Sie das Gerät, das im untersten Rack-Abschnitt montiert wird, als Erstes und dann das nächsthöhere etc.



Achtung – Schließen Sie die Kipp Sperre des Racks, um zu verhindern, dass es während der Geräteinstallation umkippt.



Achtung – Sorgen Sie dafür, dass die Höchsttemperatur die empfohlene Umgebungstemperatur nicht überschreitet, um eine extreme Betriebstemperatur innerhalb des Racks zu vermeiden.



Achtung – Berücksichtigen Sie bei der Standortwahl, dass extreme Betriebstemperaturen wegen zu geringer Luftzirkulation die Betriebssicherheit der Geräte beeinträchtigen können.

Hinweis zur Erfüllung von Richtlinien für Laser-Geräte

Sun-Produkte, die Laser-Technik einsetzen, entsprechen den Laser-Anforderungen der Klasse 1.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

CD- und DVD-Geräte

Der folgende Hinweis bezieht sich auf CD-, DVD- und andere optische Geräte.



Achtung – Durch die Verwendung von Steuerelementen, eigene Anpassungen oder den Einsatz der Produkte zu anderen als den hier genannten Zwecken kann der Benutzer gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.

Declaraciones de cumplimiento con las normas de la Agencia de seguridad

Lea esta sección antes de iniciar cualquier procedimiento. El siguiente texto incluye las medidas de seguridad que se deben seguir cuando se instale algún producto de Sun Microsystems.

Medidas de seguridad

Para su protección, respete las precauciones de seguridad siguientes cuando configure el equipo:

- Siga todas las advertencias, avisos e instrucciones que aparecen en el equipo.
- Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de red eléctrica concuerdan con las especificaciones eléctricas descritas en las etiquetas del equipo.
- No introduzca nunca objetos de ningún tipo por las aberturas del equipo. Puede haber voltajes peligrosos. Los objetos extraños conductores de la electricidad pueden producir cortocircuitos que provoquen un incendio, descargas eléctricas o daños en el equipo.

Símbolos

En los manuales del servidor Sun Fire V440 pueden aparecer los símbolos siguientes:



Precaución: Precaución: existe el riesgo de lesiones personales y daños al equipo. Siga las instrucciones.



Precaución: Superficie caliente. Evítese el contacto. Las superficies están calientes y pueden provocar lesiones si se tocan.



Precaución: Voltaje peligroso presente. Para reducir el riesgo de descarga y daños para la salud siga las instrucciones.

Según el tipo de interruptor de encendido que su equipo tenga, es posible que se utilice uno de los siguientes símbolos:



On – Aplica la alimentación de CA al sistema.



Off – Elimina la alimentación de CA del sistema.



Standby – El interruptor de Encendido/En espera se ha colocado en la posición de En espera.

Modificaciones en el equipo

No realice modificaciones de tipo mecánico o eléctrico en el equipo. Sun Microsystems no se hace responsable del cumplimiento de las normativas de seguridad en los equipos Sun modificados.

Ubicación de un producto Sun



Precaución: No se deben obstruir ni tapar las rejillas del equipo Sun. No coloque nunca un producto Sun cerca de radiadores o de fuentes de calor. El incumplimiento de estas directrices puede provocar un sobrecalentamiento y afectar a la fiabilidad del producto Sun.

Nivel de presión acústica

En cumplimiento con las normas definidas en DIN 45635 Parte 1000, el nivel de presión acústica que admite este producto en el lugar de trabajo es menos de 70 db(A).

Cumplimiento de la normativa SELV

Las condiciones de seguridad de las conexiones de entrada y salida cumplen los requisitos de la normativa SELV.



Precaución: En productos con varios cables de alimentación, todos los cables de alimentación se deben desconectar para eliminar completamente la alimentación del sistema.

Conexión de la alimentación eléctrica



Precaución: Los productos de Sun se han diseñado para trabajar con sistemas de energía con un conductor neutro conectado a tierra (retorno conectado a tierra en los productos con alimentación CC). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no conecte los productos Sun a otro tipo de sistema de alimentación eléctrica. Póngase en contacto con el responsable de mantenimiento o con un electricista cualificado si no está seguro del sistema de alimentación eléctrica del que se dispone en su edificio.



Precaución: No todos los cables de alimentación eléctrica tienen la misma capacidad. Los cables de tipo doméstico no están provistos de protecciones contra sobrecargas y por tanto no son apropiados para su uso con computadores. No utilice alargadores de tipo doméstico para conectar sus productos Sun.

La siguiente advertencia se aplica solamente a equipos con un interruptor de encendido que tenga una posición "En espera":



Precaución: El interruptor de encendido de este producto funciona exclusivamente como un dispositivo de puesta "en espera". El enchufe de la fuente de alimentación está diseñado para ser el elemento primario de desconexión del equipo. El equipo debe instalarse cerca del enchufe de forma que este último pueda ser fácil y rápidamente accesible. No conecte el cable de alimentación cuando se ha retirado la fuente de alimentación del chasis del sistema.

La siguiente advertencia se aplica solamente a equipos con varios cables de alimentación:

Advertencia sobre las baterías



Precaución: Existe el riesgo de explosión si las baterías se manejan sin precauciones o se sustituyen incorrectamente. En los sistemas con baterías sustituyibles, reemplácelas solamente por otras del mismo tipo y fabricante o equivalentes, recomendadas por el fabricante en las instrucciones suministradas en el manual de mantenimiento del producto. No extraiga las baterías ni intente recargarlas fuera del sistema. No arroje las baterías al fuego. Recicle las baterías adecuadamente, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normativas locales. Observe que en las tarjetas ALOM de Sun Fire V440 se encuentra una batería de litio insertada en el reloj de tiempo real. Estas baterías no son piezas reemplazables por parte del usuario.

Tapa de la unidad del sistema



Precaución: No trabaje con productos de Sun sin que la tapa superior esté colocada en su sitio. El hecho de no tener en cuenta esta precaución puede ocasionar daños personales o perjudicar el funcionamiento del equipo.

Advertencias sobre el sistema de bastidores

Las advertencias siguientes se aplican a bastidores y sistemas montados en bastidores.



Precaución: Para su mayor seguridad, el equipo siempre se debe cargar orientado hacia arriba. Es decir, instale primero el equipo que

se montará en la parte más baja del bastidor; después el siguiente sistema inmediatamente superior, etc.



Precaución: Para evitar que el bastidor vuelque durante la instalación del equipo, se debe desplegar la barra antibalaneo del bastidor.



Precaución: Para evitar temperaturas muy altas durante el funcionamiento dentro del bastidor, asegúrese de que la temperatura máxima no supera la temperatura máxima ambiental del producto.



Precaución: Para evitar temperaturas muy altas de funcionamiento debido a una entrada de aire mínima, se debe tener en cuenta la cantidad de flujo de aire necesario para que el equipo funcione con seguridad.



Precaución: El uso de controles, ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes a los especificados en este manual puede provocar la exposición a radiaciones peligrosas.

Laser Compliance Notice

Sun products that use laser technology comply with Class 1 laser requirements.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

Dispositivos de CD y DVD

La precaución siguiente se aplica al CD, DVD y otros dispositivos ópticos.

Informazioni di riferimento per le precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente questa sezione prima di iniziare qualsiasi procedura. I paragrafi seguenti descrivono le precauzioni di sicurezza da osservare durante l'installazione di un prodotto Sun Microsystems.

Precauzioni di sicurezza

Durante l'installazione del sistema, osservare le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sull'apparecchiatura.
- Verificare che la tensione e la frequenza della sorgente di alimentazione corrispondano ai valori di tensione e frequenza riportati sull'apposita etichetta dell'apparecchiatura.
- Non introdurre oggetti di alcun tipo nelle aperture del sistema. I componenti interni possono essere attraversati da corrente ad alta tensione. Oggetti estranei di materiale conduttore potrebbero produrre un corto circuito e provocare incendi, scosse elettriche o danni all'apparecchiatura.

Simboli

La documentazione del server Sun Fire V440 può contenere i seguenti simboli:



Attenzione – Rischio di lesioni personali e di danni all'apparecchiatura. Seguire le istruzioni.



Attenzione – Superficie surriscaldata. Evitare il contatto. Le superfici sono surriscaldate e possono causare lesioni personali se toccate.



Attenzione – Componenti attraversati da alta tensione. Per ridurre il rischio di scosse elettriche e di lesioni, seguire le istruzioni.

In base al tipo di interruttore di alimentazione utilizzato dal dispositivo, è possibile che venga utilizzato uno dei seguenti simboli:



On – Applica corrente alternata al sistema.



Off – Interrompe l'afflusso di corrente alternata al sistema.



Standby – L'interruttore di accensione/standby è in posizione di standby.

Modifiche all'apparecchiatura

Non modificare le parti meccaniche o elettriche dell'apparecchiatura. Sun Microsystems non risponderà della conformità di un prodotto Sun modificato.

Collocazione di un prodotto Sun



Attenzione – Non bloccare né ostruire le aperture del prodotto Sun. Non collocare un prodotto Sun vicino a un radiatore o a un'altra fonte di calore. La mancata osservazione di queste direttive può causare il surriscaldamento e compromettere l'affidabilità del prodotto Sun.

Livello di rumore

In conformità ai requisiti definiti nel DIN 45635 Parte 1000, il livello di rumore per i luoghi di lavoro di questo prodotto è inferiore a 70 db(A).

Conformità SELV

Lo stato di sicurezza dei collegamenti di I/O è conforme ai requisiti della norma SELV.

Collegamento del cavo di alimentazione



Attenzione – I prodotti Sun sono progettati per operare con sistemi di alimentazione dotati di un conduttore neutro con messa a terra (ritorno con messa a terra per prodotti ad alimentazione CC). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non collegarli a sistemi di alimentazione di tipo diverso. In caso di dubbio sul tipo di rete elettrica installata nell'edificio, contattare un elettricista qualificato.



Attenzione – Non tutti i cavi di alimentazione supportano gli stessi valori di corrente. Le prolunghe per uso domestico sono prive di protezione contro il sovraccarico e non sono destinate all'uso con i computer. Non usare prolunghe per uso domestico con i prodotti Sun.

L'avvertenza seguente si riferisce solo ai dispositivi dotati di un interruttore di alimentazione di tipo Standby:



Attenzione – L'interruttore di alimentazione di questo prodotto funziona solo come dispositivo di standby. Il collegamento primario alla rete elettrica è fornito dal cavo di alimentazione del sistema. Inserire sempre il cavo di alimentazione in una presa con messa a terra vicina al sistema e facilmente accessibile. Non collegare il cavo di alimentazione quando l'alimentatore è stato rimosso dal telaio.

L'avvertenza seguente si riferisce solo ai dispositivi dotati di più cavi di alimentazione:



Attenzione – Per prodotti dotati di più cavi di alimentazione, è necessario scollegare tutti i cavi per rimuovere completamente l'alimentazione dal sistema.

Batterie



Attenzione – Un trattamento improprio o una sostituzione non corretta delle batterie potrebbe provocare un'esplosione. Sui sistemi con batterie sostituibili, utilizzare solo batterie dello stesso tipo o marca oppure di tipo equivalente consigliato dal produttore in base alle istruzioni fornite nel manuale di assistenza del prodotto. Non smontare le batterie né provare a ricaricarle fuori dal sistema. Non gettare le batterie nel fuoco ma, qualora sia necessario disfarsene, fare riferimento alle norme locali in vigore. Tenere presente che le schede ALOM di Sun Fire V440 contengono una batteria al litio inserita nell'orologio in tempo reale. Tali batterie non sono parti sostituibili dall'utente.

Coperchio dell'unità di sistema



Attenzione – I prodotti Sun non devono essere portati in condizioni operative privi della opportuna copertura. La mancata osservazione di questa precauzione può causare lesioni personali e danni al sistema.

Sistema su rack

I seguenti messaggi di avvertenza si applicano ai sistemi su rack.



Attenzione – Per motivi di sicurezza, è necessario installare le apparecchiature procedendo dal basso verso l'alto. A tale scopo, installare prima l'apparecchiatura che dovrà essere montata nella parte inferiore, quindi il sistema più in alto e così via.



Attenzione – Per evitare che il rack si ribalti durante l'installazione dell'apparecchiatura, utilizzare l'apposita barra anti-ribaltamento.



Attenzione – Per evitare una temperatura operativa troppo elevata all'interno del rack, assicurarsi che la temperatura massima non superi quanto previsto per il prodotto.



Attenzione – Per evitare una temperatura operativa troppo elevata a causa di una riduzione del flusso dell'aria, è opportuno valutare la quantità di aria che deve fluire per un corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

Conformità laser

I prodotti Sun che utilizzano la tecnologia laser sono conformi ai requisiti laser di Classe 1.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

Dispositivi CD e DVD

Il messaggio di attenzione seguente si applica a CD, DVD e altri dispositivi ottici.



Attenzione – L'uso di controlli di regolazione o l'esecuzione di operazioni diverse da quelle indicate nel presente documento potrebbero esporre l'utente a radiazioni pericolose.

Säkerhetsföreskrifter

Läs det här avsnittet innan du gör några åtgärder. Följande text innehåller säkerhetsinstruktioner som du måste följa när du installerar en produkt från Sun Microsystems.

Säkerhetsinstruktioner

För din egen säkerhet ska du observera följande säkerhetsinstruktioner när du installerar utrustningen:

- Följ alla varningstexter och instruktioner som finns på utrustningen.
- Kontrollera att spänningen och frekvensen i din strömkälla överensstämmer med den spänning och frekvens som finns inskrivet i elspecifikationerna, som utrustningen är märkt med.
- Stoppa aldrig in föremål genom öppningarna på utrustningen. Det kan finnas farliga spänningar. Främmande föremål som är ledande kan orsaka kortslutning som i sin tur kan orsaka eldsvåda, elektrisk chock eller skada utrustningen.

Symboler

Följande symboler kan finnas i handböcker för Sun Fire V440 Server:



Varning! Risk för personskador eller skador på utrustningen. Följ instruktionerna.



Varning! Het yta. Undvik beröring. Ytorna är heta och kan orsaka personskada om du vidrör dem.



Varning! Farlig spänning. Följ instruktionerna så minskar du risken för elektriska stötar och personskada.

Beroende på vilken typ av strömbrytare enheten har används en av följande symboler:



På – Förser systemet med växelström.



Av – Kopplar bort växelström från systemet.



Standby – Brytaren On/Standby är i standby-läge.

Modifieringar av utrustningen

Gör inga mekaniska eller elektriska modifieringar av utrustningen. Sun Microsystems ansvarar inte för att en modifierad Sun-produkt uppfyller gällande bestämmelser.

Placering av en Sun-produkt



Varning! Blockera eller täck inte över öppningarna på produkten. Placera aldrig en Sun-produkt i närheten av ett element eller en värmeregulator. Underlåtande att följa dessa instruktioner kan orsaka överhettning av och påverka tillförlitligheten för Sun-produkten.

Bullernivå

Enligt kraven i DIN 45635 del 1000 är den arbetsplatsberoende bullernivån för denna produkt mindre än 70 db(A).

Överensstämmelse med SELV

Säkerhetsnivån för I/O-anslutningar uppfyller SELV-kraven.

Nätanslutning



Varning! Sun-produkter är utformade att fungera med elsystem som har en jordad neutral ledare (återgång genom jord för produkter med växelström). För att minska risken för elektriska stötar bör du undvika att koppla in Sun-produkter på andra typer av nät. Kontakta den fastighetsansvarige eller en elektriker om du är osäker på vilken typ av nät som används i den aktuella byggnaden.



Varning! Alla nätkablar har inte samma strömvärden. Förlängningskablar för hushållsbruk saknar överbelastningsskydd och är inte avsedda att användas med datorsystem. Använd inte sådana förlängningskablar med Suns produkter.

Följande varning gäller enbart enheter med Standby-nätströmbrytare:



Varning! Strömbrytaren på denna produkt fungerar enbart som en enhet av standby-typ. Du måste dra ur nätkabeln för att koppla ur systemet. Koppla in nätkabeln i ett jordat eluttag i systemets närhet. Koppla inte in nätkabeln när nätaggregatet har avlägsnats från systemets chassi.

Följande varning gäller enbart enheter med fler nätkablar:



Varning! För produkter med flera nätkablar måste alla nätkablar kopplas ur för att systemet ska kopplas från strömmen fullständigt.

Batterier



Varning! Det råder explosionsfara om batterier hanteras eller byts ut på ett felaktigt sätt. På system med utbytbara batterier ska ersättningsbatterierna vara av samma typ och från samma tillverkare eller motsvara den typ som rekommenderas av tillverkaren enligt anvisningarna i produktens servicehandbok. Du ska inte demontera batterier och ladda om dem utanför systemet. Batterier får inte eldas upp. Kassera batteriet enligt gällande lokala bestämmelser och tillverkarens anvisningar. Observera att Sun Fire V440 ALOM-kort har ett litiumbatteri fastgjutet i realtidsklockan. Dessa batterier får inte bytas ut av användaren.

Systemenhetskydd



Varning! Du ska inte använda en Sun-produkt utan dess skydd. Underlåtenhet att vidta dessa försiktighetsåtgärder kan resultera i personskada och skada på utrustningen.

Racksystem

Följande varningar gäller för rack och rackmonterade system.



Varning! Av säkerhetsskäl ska utrustning alltid monteras från det nedre racket och uppåt. Installera därför den utrustning som ska monteras längst ner i racket först, sedan det näst högsta systemet, osv.



Varning! För att undvika att racket tippar under installation av utrustning måste rackets tipskyddsben användas.



Varning! För att undvika extrem användningstemperatur inom racket ska inte maxtemperaturen överskrida produktens övergripande temperaturgränser.



Varning! För att undvika extrem användningstemperatur pga reducerat luftflöde och för att se till att utrustningen fungerar på ett säkert sätt måste kraven för mängden luftflöde efterföljas.

Information om laserkrav

Produkter från Sun som utnyttjar laserteknik uppfyller laserkraven för Klass 1.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

CD- och DVD-enheter

Följande varning gäller för CD- och DVD-enheter och andra optiska enheter.



Varning! Användning av kontroller, justeringar eller funktioner andra än de som beskrivs häri kan resultera i hälsovådlig strålningsexponering.

Заявления о соответствии требованиям учреждений, занимающихся вопросами техники безопасности

Прочтите этот раздел перед началом работы. Ниже приведены меры предосторожности, которые следует соблюдать при установке устройства Sun Microsystems.

Меры предосторожности

Для обеспечения защиты соблюдайте следующие меры предосторожности при установке оборудования:

- Будьте внимательны ко всем предупреждениям и выполняйте все инструкции, имеющиеся на оборудовании.
- Убедитесь в том, что напряжение и частота используемого источника питания соответствуют напряжению и частоте, указанным на табличке с требованиями к электропитанию.
- Никогда не просовывайте никакие предметы в отверстия на оборудовании. Внутри имеется опасное напряжение. Посторонние проводящие предметы могут вызвать короткое замыкание, которые могут привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению оборудования.

Условные обозначения

В документации по серверу Sun Fire V440 могут встречаться следующие символы:



Внимание - Имеется опасность получения травм или повреждения оборудования. Следуйте инструкциям.



Внимание - Горячая поверхность. Не прикасайтесь. Прикосновение к горячим поверхностям может вызывать ожоги.



Внимание - Опасное напряжение. Чтобы снизить риск поражения электрическим током и опасности для здоровья, следуйте инструкциям.

В зависимости от типа включателя питания, установленного на устройстве, может использоваться один из следующих символов:



Вкл. - Подача переменного напряжения на систему.



Выкл. - Отключение подачи переменного напряжения на систему.



Ожидание - Переключатель On/Standby (Вкл./Ожидание) находится в положении ожидания.

Изменения оборудования

Запрещается вносить изменения в механические или электрические схемы оборудования. Корпорация Sun Microsystems не несет ответственности в случае несоответствия измененного устройства Sun стандартам.

Установка устройства Sun



Внимание - Не перекрывайте и не закрывайте отверстия на устройстве Sun. Никогда не размещайте устройство Sun рядом с батареей отопления или источником тепла. Невыполнение этих требований может привести к перегреву и отрицательно повлиять на надежность работы устройства Sun.

Уровень шума

В соответствии с требованиями, определенными в стандарте DIN 45635, часть 1000, значение уровня шума на рабочем месте для этого устройства составляет менее 70 дБ(А).

Соответствие SELV

Состояние безопасности соединений ввода/вывода отвечает требованиям SELV.



Внимание - Для полного отключения питания систем с несколькими кабелями питания следует отключать все кабели.

Подключение кабеля питания



Внимание - Устройства Sun предназначены для работы с системами питания с заземленным нулевым проводом (заземленный возвратный провод для устройств с питанием от источника постоянного тока). Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не подключайте устройства Sun к системам питания других типов. Обратитесь к менеджеру по производству или опытному электрику, чтобы выяснить, какая система питания используется в вашем здании.



Внимание - Кабели питания рассчитаны на различный потребляемый ток. В бытовых удлинителях отсутствует защита от перегрузки, поэтому они не предназначены для использования с компьютерными системами. Не используйте бытовые удлинители для устройств Sun.

Следующее предостережение относится только к устройствам с выключателем питания, который переводит устройство в режим ожидания.



Внимание - Выключатель питания на этом устройстве работает только как устройство для перевода в режим ожидания. Для полного отключения питания следует отсоединить кабель питания. Кабель питания должен включаться в заземленную электрическую розетку, расположенную в легкодоступном месте вблизи устройства. Не подключайте кабель питания, когда источник питания снят с системного шасси.

Следующее предостережение относится только к устройствам с несколькими кабелями питания:

Предупреждение относительно батарей



Внимание - При неправильном обращении с батареей или ее неправильной замене существует опасность взрыва. В системах с заменяемыми батареями для замены следует использовать батареи того же изготовителя и типа или эквивалентного типа, рекомендованного изготовителем, и пользоваться инструкциями в руководстве по обслуживанию устройства. Не разбирайте батареи и не пытайтесь заряжать их вне системы. Не бросайте батареи в огонь. Батареи следует утилизировать в соответствии с указаниями изготовителя и местными предписаниями. Следует иметь в виду, что на платах ALOM Sun Fire V440 литиевая батарея впаяна в часы реального времени. Эти батареи не предназначены для замены пользователем.

Крышка системного блока



Внимание - Не эксплуатируйте устройства Sun со снятой крышкой. Это может привести к травме и повреждению системы.

Предупреждение относительно системы, устанавливаемой в стойку

Следующие предостережения относятся к стойкам и системам, устанавливаемым в стойку.



Внимание - В целях безопасности установку оборудования следует выполнять снизу вверх. Сначала установите оборудование, которое будет находиться в самой нижней части стойки, затем системы следующего уровня и т.д.



Внимание - Для предотвращения опрокидывания стойки во время установки оборудования на стойку необходимо установить распорку.



Внимание - Во избежание повышения температуры внутри стойки убедитесь, что максимальная температура не превышает значений, указанных в характеристиках устройства.



Внимание - Во избежание повышения температуры вследствие недостаточной вентиляции следует учитывать объем воздуха, необходимый для безопасной работы оборудования.

Уведомление о соответствии лазерного оборудования

Устройства Sun, в которых используется лазерная технология, соответствуют требованиям к лазерным устройствам класса 1.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

Устройства для воспроизведения компакт-дисков и дисков DVD

Следующее предостережение относится только к устройствам для записи и воспроизведения компакт-дисков и дисков DVD, а также другим оптическим устройствам.



Внимание - При использовании регуляторов, выполнении настроек или процедур, отличных от тех, которые описаны в настоящем руководстве, можно подвергнуться воздействию опасного излучения.

安全のための注意事項

作業を開始する前に、必ずこの節をお読みください。以下では、Sun Microsystems, Inc. の製品を安全に取り扱っていただくための注意事項について説明しています。

取り扱いの注意

システムを設置する場合には、次のことに注意してください。

- 装置上に記載されている注意事項や取り扱い方法に従ってください。
- ご使用の電源の電圧や周波数が、装置の電気定格表示と一致していることを確認してください。
- 装置の開口部に物を差し込まないでください。内部は高電圧になります。金属など導体を入れるとショートして、発火、感電、装置の損傷の原因となることがあります。

記号について

Sun Fire V440 サーバーのマニュアルでは、以下の記号を使用しています。



注意 – 事故や装置故障が発生する危険性があります。指示に従ってください。



注意 – 表面は高温です。触れないでください。火傷をする危険性があります。



注意 – 高電圧です。感電や怪我を防ぐため、説明に従ってください。

装置の電源スイッチの種類に応じて、以下のどちらかの記号を使用しています。



オン – システムに AC 電源を供給します。



オフ – システムへの AC 電源の供給を停止します。



スタンバイ – システムはスタンバイモードになっています。

装置の改造

装置に対して機械的または電氣的な改造をしないでください。Sun Microsystems, Inc. は、改造されたサン製の製品に対して一切の責任を負いません。

サン製品の設置場所



注意 – 装置の開口部を塞いだり覆ったりしないでください。また、装置の近くに放熱機器を置かないでください。装置が過熱すると、信頼性が損われます。

騒音の水準

ドイツ規格協会 (DIN) 45635 第 1000 部で定められている条件に従って、この製品の作業環境の騒音の水準は 70Db(A) 未満です。

SELV 対応

I/O 接続の安全状態は、SELV (Safety Extra Low Voltage) の条件を満たしています。

電源コードの接続



注意 - サンの製品は、アースされた中性線 (DC 電源製品の場合はアースされた帰線) を持つ電力系を使用する設計になっています。それ以外の電源にサンの製品を接続すると、感電や故障の原因になります。建物に供給されている電力の種類がわからない場合は、施設の管理者または有資格の技術者に問い合わせてください。



注意 - 必ずしもすべての電源コードの定格電流が同じではありません。家庭用の延長コードには過負荷保護がないため、コンピュータ用を使用することはできません。家庭用延長コードをサンの製品に接続しないでください。

以下の注意事項は、スタンバイ電源スイッチを装備している装置にだけ該当します。



注意 - この製品では、電源スイッチを切った場合でもスタンバイ状態が保たれています。完全に電源を切るためには、電源プラグを抜いてください。電源プラグを設置場所の近くのアースされた電源コンセントに差し込んでください。システムシャーシから電源装置が取り外された状態で、電源コードを接続しないでください。

以下の注意事項は、複数の電源コードを接続する装置にだけ該当します。



注意 - 複数の電源コードを接続する製品の場合、システムへの電力供給を完全に停止するには、すべての電源コードをシステムから外す必要があります。

電池



注意 - 電池は誤操作や不適切な交換により爆発する危険があります。システムで電池を交換する場合は、製品のサービスマニュアルに記載されている手順に従って、同じメーカー、またはメーカーが推奨する同等のタイプの電池を使用してください。分解やシステム外での充電はしないでください。電池を火の中に投入しないでください。処分の際には、メーカーの指示および各地域で定められている法規に従って適切に処理してください。Sun Fire V440 の ALOM ボード上にある実時間時計には、リチウム電池が埋め込まれています。ユーザー自身でこのリチウム電池を交換することはできません。

システム本体のカバー



注意 - カバーを閉じてから電源を入れてください。サンの製品のカバーを開けたまま使用するのは危険です。傷害や故障の原因になります。

ラックシステム

以下の注意事項は、ラックおよびラック搭載型のシステムに該当します。



注意 - 安全性を考慮して、装置は常に下から順に取り付けてください。まず、ラックのもっとも低い位置に装置を取り付けてから、その上に順にシステムを取り付けていきます。



注意 - 装置の取り付け作業中にラックが倒れないように、転倒防止バーを使用してください。



注意 - ラック内の動作温度が上昇しすぎないように、製品の周囲最大温度が定格温度を超えていないかを確認してください。



注意 – 通気の減少により動作温度が上昇しすぎないように、装置の安全な動作に必要な通気量を考慮する必要があります。

レーザー規定適合について

サンの製品は、レーザー規定クラス1に準拠するレーザー技術を使用しています。

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

CD 装置および DVD 装置

以下の注意事項は、CD 装置および DVD 装置、その他の光磁気装置に該当します。



注意 – このマニュアルに記載されていない操作を行うと、有害な電波や光線が漏れる可能性があります。

안전 기관 준수 규정

모든 절차를 시작하기 전에 이 단원을 읽으십시오. 다음 내용은 Sun Microsystems 제품 설치 시 따라야 할 안전 예방책에 대해 설명합니다.

안전 예방책

스스로의 안전을 위해 장비 설치 시 다음의 안전 예방책을 준수하십시오.

- 장비에 표시된 모든 주의 사항과 지침을 준수하십시오.
- 전원의 전압 및 주파수가 장비의 전기 정격 레이블에 표시된 전압 및 주파수와 일치하는지 확인하십시오.
- 장비의 개구부에 어떠한 물체도 집어 넣지 마십시오. 고압 전류가 흐르고 있을 수도 있습니다. 전도성 이물질은 누전을 일으켜 화재나 감전 또는 장비 손상을 유발할 수 있습니다.

기호

Sun Fire V440 서버 책에 사용되는 기호는 다음과 같습니다.



주의 - 부상 및 장비 손상의 위험이 있습니다. 지침을 따르십시오.



주의 - 뜨거운 표면입니다. 만지지 마십시오. 표면이 뜨거워서 만지면 부상을 입을 수 있습니다.



주의 - 고압 전류가 흐르고 있습니다. 신체의 상해 및 감전 위험을 줄이려면 지침을 따르십시오.

장치에 있는 전원 스위치의 종류에 따라 다음 기호 중 하나가 사용됩니다.



켜짐 - AC 전원을 시스템에 공급합니다.



꺼짐 - 시스템의 AC 전원을 끕니다.



대기 - 켜짐/대기 스위치가 대기 위치에 있습니다.

장비 개조

장비를 기계적 또는 전기적으로 개조하지 마십시오. Sun Microsystems는 개조된 Sun 제품의 규정 준수에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

Sun 제품의 배치



주의 - Sun 제품의 개구부를 막거나 덮지 마십시오. Sun 제품을 난방 장치 가까이에 두지 마십시오. 이 지침을 준수하지 않으면 제품이 과열되어 정상적인 작동에 영향을 줄 수 있습니다.

소음 수준

DIN 45635 Part 1000에 규정된 조건에 따라 이 제품의 작업장별 소음 수준은 70db(A) 미만이어야 합니다.

SELV 규정 준수

I/O 연결의 안전 상태는 SELV 규정 조건을 준수합니다.

전원 코드 연결



주의 - Sun 제품은 접지식 중립 단자(DC 전원 제품의 경우 접지식 반환 단자)가 있는 전원 시스템에서 작동하도록 설계되었습니다. 감전의 위험을 줄이려면 Sun 제품을 다른 종류의 전원에 연결하지 마십시오. 건물에 공급되는 전원의 종류를 정확하게 모르는 경우에는 설비 관리자나 유자격 전기 기술자에게 문의하십시오.



주의 - 전원 코드의 전류 정격이 모두 같지는 않습니다. 가정용 연장 코드는 과부하 보호 기능이 없으며 컴퓨터 시스템에 사용해서는 안됩니다. 가정용 연장 코드를 Sun 제품에 사용하지 마십시오.

다음 주의 사항은 대기 전원 스위치가 장착된 장치에만 해당됩니다.



주의 - 이 제품의 전원 스위치는 대기형 장치로만 작동합니다. 전원 코드가 시스템의 주요 전원 차단 장치 역할을 합니다. 전원 코드는 반드시 시스템에서 가깝고 접근하기 쉬운 곳의 접지된 전원 콘센트에 꽂으십시오. 전원 공급 장치를 시스템 새시에서 꺼낼 때는 전원 코드를 연결하지 마십시오.

다음 주의 사항은 다중 전원 코드가 장착된 장치에만 해당됩니다.



주의 - 다중 전원 코드가 장착된 제품의 경우, 연결된 전원 코드를 모두 뽑아야만 시스템의 전원이 완전히 끊어집니다.

배터리 경고



주의 - 배터리를 잘못 취급하거나 교체하면 폭발할 위험이 있습니다. 교체 가능한 배터리가 장착된 시스템에서는 제품 서비스 설명서에 나온 지침에 따라 동일한 업체에서 제조한 같은 종류의 배터리나 제조업체에서 권장하는 동등한 종류의 배터리로만 교체하십시오. 배터리를 분해

하거나 시스템에서 꺼내어 재충전하지 마십시오. 배터리를 불 속에 버리지 마십시오. 제조업체의 지침과 현지 규정에 따라 적절하게 배터리를 폐기하십시오. Sun Fire V440 ALOM 보드는 실시간 시계에 리튬 배터리가 내장되어 있습니다. 이 배터리는 사용자가 교체할 수 있는 부품이 아닙니다.

시스템 장치 덮개



주의 - 덮개를 제자리에 끼우지 않은 상태에서 Sun 제품을 작동하지 마십시오. 이 주의 사항을 따르지 않으면 다치거나 시스템이 손상될 수 있습니다.

랙 시스템 경고

다음 경고는 랙과 랙 장착 시스템에 해당됩니다.



주의 - 안전을 위해 장비는 항상 아래쪽에서부터 위쪽으로 설치해야 합니다. 즉, 랙 최하단에 장착할 장비를 먼저 설치한 다음, 그 다음 높이의 시스템을 설치해 나갑니다.



주의 - 장비를 설치하는 동안 랙이 기울어지는 것을 방지하려면 랙에 경사 방지용 지지대를 배치해야 합니다.



주의 - 랙 안이 과열되는 것을 방지하려면 최대 온도가 제품의 주변 측정 온도를 초과하지 않도록 주의하십시오.



주의 - 공기 흐름이 줄어들어 과열되는 것을 방지하려면 장비를 안전하게 작동하기 위해 필요한 공기 흐름의 양을 고려해야 합니다.

레이저 규정 준수 고지

레이저 기술을 사용하는 Sun 제품은 클래스 1 레이저 규정 조건을 준수합니다.

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

CD 및 DVD 장치

다음 주의 사항은 CD, DVD 및 기타 광학 장치에 해당됩니다.



주의 - 여기에 지정된 것 이외의 제어와 조정을
사용하거나 절차를 수행하면 위험한 방사능 노
출을 초래할 수 있습니다.

安全机构标准声明

在开始任何操作之前，应先阅读本节。下文提供了在安装 Sun Microsystems 产品时应遵循的安全防范措施。

安全防范措施

为了您的安全，在安装设备时，请遵循以下安全防范措施：

- 按照设备上标注的所有注意事项和说明操作。
- 确保电源的电压和频率与设备的电源定额标签上标注的电压和频率一致。
- 切勿将任何物品塞入设备的开口处。可能存在危险电压。外来导体可能会引起短路，造成火灾、电击或损坏设备。

符号

Sun Fire V440 服务器手册中可能会出现下列符号：



注意 - 存在人身伤害和设备损坏的危险。请按照说明操作。



注意 - 表面很热。请勿触摸。表面过热，如果触摸可能引起人身伤害。



注意 - 存在危险电压。为降低电击和人身伤害的风险，应按照说明操作。

根据设备所用电源开关的类型，可能会使用以下符号之一：



打开 - 系统通过交流电源供电。



关闭 - 切断系统的交流电源。



待机 - 打开/待机开关处于待机位置。

对设备的改造

不要改动设备的机械部分或电气部分。对改造过的 Sun 产品，Sun Microsystems 不负责符合管制标准。

Sun 产品的放置



注意 - 不要阻塞或盖住 Sun 产品的开口。切勿将 Sun 产品放置在散热器或热记录器旁边。如果不按照这些指导操作，可能会造成 Sun 产品过热，影响产品的可靠性。

噪音级别

为符合 DIN 45635 部件 1000 中规定的要求，本产品的工作场所噪音级别应小于 70 db(A)。

SELV 标准

输入/输出连接的安全状态符合SELV的要求。

电源线连接



注意 - Sun 产品的设计使用具有接地、不带电的电源系统（直流电源供电的产品采用接地回路）。为降低电击的危险，请不要将 Sun 产品插入到任何其他类型的电源系统。如果无法确定为建筑物供应的电源类型，请与设施管理员或合格的电气技术人员联系。



注意 - 并非所有电源线的额定电流均相同。家用接线板缺少过载保护，不可用于计算机系统。请勿将家用接线板用于您的 Sun 产品。

以下注意事项只适用于具有“待机”电源开关的设备：



注意 - 本产品的电源开关仅作为待机型设备使用。电源线则是用来断开系统电源的主要手段。务必将电源线插入到接地的电源插座上，电源插座应靠近系统并便于插拔。电源从系统的机箱中取出后，切勿连接电源线。

以下注意事项只适用于具有多条电源线的设备：



注意 - 对于具有多条电源线的产品，必须断开所有的电源线，以完全切断系统的电源。

电池警告



注意 - 如果处理不当或者更换错误，电池会有爆炸的危险。对于具有可更换电池的系统，必须按照产品服务手册中的说明，使用同一厂商提供的相同型号的电池或使用厂商建议的等同型号的电池进行更换。请勿拆开电池或试图在系统外对其充电。请勿将电池投入火中。请按厂商说明和当地规定正确处理电池。请注意，在 Sun Fire V440 ALOM 板上有一块嵌入实时时钟的锂电池。这些电池是用户不能更换的部件。

系统单元盖



注意 - 未装好盖板之前，不要使用 Sun 产品。不遵守此防范措施可能导致人身伤害和系统损坏。

机架系统警告

以下警告适用于机架和机架安装式系统。



注意 - 为了安全起见，设备应始终从下往上进行安装。也就是说，设备的安装顺序应该是先安装机架最下方的系统，然后在它上面安装下一个系统，以此类推。



注意 - 为了避免机架在设备安装过程中翻倒，必须使用机架上的防偏杆。



注意 - 为了避免机架内的操作温度过高，请确保最高温度不超过产品的额定环境温度。



注意 - 为了避免因气流减少造成操作温度过高，应考虑为确保设备安全运行所需的气流量。

激光标准声明

使用激光技术的 Sun 产品符合 1 类激光要求。

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

CD 和 DVD 设备

以下注意事项适用于 CD、DVD 及其他光学设备。



注意 – 如果超出本文所指定的范围使用控制功能、调节功能或进行其他操作，都有可能使人身受到非常危险的辐射。

安全機構相符性聲明

在開始執行任何程序之前，請先詳細閱讀本章。以下是安裝或維修 Sun Microsystems 產品時必須遵守的安全防範措施。

安全防範措施

為了安全起見，安裝裝置時，請遵守以下安全防範措施：

- 遵循裝置上標註的所有注意事項和說明。
- 確定您電源的電壓和頻率符合裝置的電器額定標籤所標示的電壓和頻率。
- 請勿將任何物品放入裝置的開口。裝置內部可能存在危險電壓。導電異物可能造成短路，而引起火災、電擊或裝置損毀。

符號

Sun Fire V440 伺服器說明手冊中可能出現下列符號：



警告 – 有造成人員受傷或裝置損壞的危險。請遵守指示。



警告 – 高溫表面。請勿碰觸。表面溫度甚高，如若碰觸可能導致人員受傷。



警告 – 高壓危險。為了降低電擊和人員健康受損的風險，請遵守下列指示。

根據裝置的電源開關類型，可能使用下列其中一種符號：



開 – 將 AC 電源接上系統。



關 – 將 AC 電源從系統移除。



待機 – 「開/待機」開關位於待機位置。

裝置的改裝

請勿對裝置進行任何機械或電氣方面的改裝。Sun Microsystems 對於改裝過的 Sun 產品法規相符性，概不負責。

Sun 產品的放置



警告 – 請勿堵住或蓋住 Sun 產品的開口。請勿將 Sun 產品放置在靠近散熱器或暖氣出風口的地方。若不遵守這些原則，將會導致過熱並影響 Sun 產品的可靠性。

噪音等級

本產品符合 DIN 45635 Part 1000 中定義的標準，其工作場所噪音等級低於 70 dB(A)。

SELV 相容標準

I/O 連線的安全狀態符合 SELV 的要求。

電源線連接



警告 – Sun 產品均設計成可搭配使用不帶電導體接地 (DC 電源產品的接地回流) 的電源系統。爲了降低電擊的風險，請勿將 Sun 產品接到其他類型的電源系統。如果您不確定您的建築物所提供的電源類型，請聯絡您的設備管理員或合格的技師。



警告 – 電源線的額定電流不盡相同。家用延長線沒有過載保護，不適用於電腦系統。因此，請勿使用家用延長線來連接 Sun 產品。

下列注意事項僅適用於具有「待機」電源開關的裝置：



警告 – 本產品的電源開關僅具備待機類型裝置的功能。電源線則是系統的主要斷電裝置。請務必將電源線插入系統附近便於操作的接地電源插座。從系統機箱拆下電源供應器後，切勿連接電源線。

下列注意事項僅適用於具有多條電源線的裝置：



警告 – 如果產品具有多條電源線，必須拔除所有的電源線才能使系統完全斷電。

電池警告事項



警告 – 電池處理不當或更換錯誤可能有爆炸的危險。如果系統使用可以更換的電池，請根據產品維修手冊提供的說明，使用同一廠商生產的同型電池，或是廠商建議使用的同等類型。請勿拆解電池，或嘗試在系統之外充電。請勿將電池丟入火中。請遵照廠商指示及當地法規，正確處理廢棄的電池。請注意，在 Sun Fire V440 ALOM 板上的即時時鐘有一顆內建的鋰電池。這顆電池並非客戶可自行更換的零件。

系統單元蓋



警告 – 請勿在頂蓋未蓋妥的情況下操作 Sun 產品。若未遵照此項防範措施，可能會造成人員受傷及系統損壞。

機架系統警告事項

下列警告事項適用於「機架」與「機架安裝」系統。



警告 – 爲了安全起見，請一律採由下往上的方式來裝載裝置。亦即，請先安裝要裝在機架最下層的裝置，然後再安裝上一層的系統，依此類推。



警告 – 爲防止機架在裝置安裝過程中傾倒，請務必將機架上的防傾桿展開。



警告 – 爲避免機架內部作業溫度過高，請確定最高溫度未超過產品的環境額定溫度。



警告 – 爲避免因氣流不足導致作業溫度過高，請仔細斟酌符合裝置安全操作需求的氣流量。

雷射相符性聲明

使用雷射技術的 Sun 產品均符合 Class 1 (第 1 級) 雷射要求。

Class 1 Laser Product
Luokan 1 Laserlaite
Klasse 1 Laser Apparat
Laser Klasse 1

CD 與 DVD 裝置

下列注意事項適用於 CD、DVD 及其他光學裝置。



警告 – 若未使用此處指定之控制、調整或執行程序，可能導致危險輻射外洩的情形。

Shielded Cables

English

Hardwire connections between the workstations and peripherals must be made using shielded cables to comply with radio frequency emission limits. Hardwire Network connections can be made using unshielded twisted-pair (UTP) cables.

Français

Les connexions par raccordements fixes entre les stations de travail et les périphériques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés, conformément aux limites d'émission de la fréquence radio. Les connexions au réseau par raccordements fixes peuvent être effectuées à l'aide de câbles à paires torsadées non blindées.

Deutsch

Kabelverbindungen zwischen Workstations und Peripheriegeräten müssen mithilfe von abgeschirmten Kabeln hergestellt werden, um den Grenzwerten für die Hochfrequenzabstrahlung zu entsprechen. Die Verkabelung für Netzwerkverbindungen kann mithilfe von ungeschirmten Twisted-Pair-Kabeln (UTP) eingerichtet werden.

Español

En las conexiones de cableado entre las estaciones de trabajo y los periféricos deben utilizarse cables blindados para cumplir con los límites de emisiones de radiofrecuencia. En las conexiones de cableado de red pueden utilizarse cables de par trenzado no blindados.

Italiano

I collegamenti tra le stazioni di lavoro e le periferiche devono essere effettuati con cavi schermati per essere conformi ai limiti relativi alle emissioni di frequenza radio. È possibile effettuare i collegamenti di rete utilizzando cavi UTP (unshielded twisted-pair).

Svenska

Maskinvarukopplingar mellan arbetsstationer och kringutrustning måste göras med hjälp av skärmade kablar för att uppfylla reglerna för radiofrekvensstrålning. Nätverksanslutningar kan göras med oskärmade partvinnade kablar (UTP).

Русский

Для обеспечения соответствия ограничениям по радиочастотному излучению проводные соединения между рабочими станциями и периферийными устройствами должны выполняться с использованием экранированных кабелей. Для проводных сетевых соединений можно использовать неэкранированные кабели типа витой пары (UTP).

日本語

無線周波数に関する規制条件に基づき、ワークステーションと周辺装置の接続には、シールドケーブルを使用してください。固定ネットワーク接続には、シールドなしより対線 (UTP) ケーブルを使用できます。

한글

무선 주파수 방출 제한 규정을 준수하려면 차폐 케이블을 사용하여 워크스테이션과 주변 장치간의 하드웨어를 연결해야 합니다. 하드웨어 네트워크 연결은 비차폐 꼬임 쌍선(UTP) 케이블을 사용하여 구축할 수 있습니다.

简体中文

为了符合对无线射频辐射的限制，必须使用屏蔽电缆来连接工作站与外围设备。硬连线网络连接可使用无屏蔽双绞线 (UTP) 电缆。

繁體中文

各工作站及周邊裝置之間的固線式連線必須使用屏蔽電纜，以符合無線電頻率放射限制。「固線網路」連線則可使用非屏蔽雙絞 (UTP) 電纜。

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, Etats-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. détient les droits de propriété intellectuelle relatifs à la technologie incorporée dans le produit décrit dans ce document. En particulier, et sans limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plusieurs brevets américains énumérés à <http://www.sun.com/patents> et un ou plusieurs brevets supplémentaires déposés ou en attente aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit peuvent être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online, et Solaris JumpStart sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionnier de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE "EN L'ÉTAT" ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE, A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, Kalifornien 95054, USA. Alle Rechte vorbehalten.

Sun Microsystems, Inc. hat die geistigen Eigentumsrechte für die Technik des Produkts, das in diesem Dokument beschrieben ist. Insbesondere und ohne Einschränkung können die geistigen Eigentumsrechte ein oder mehrere der US-Patente umfassen, die unter <http://www.sun.com/patents> aufgelistet sind, sowie ein oder mehrere zusätzliche Patente bzw. laufende Patentanmeldungen in den USA und in anderen Ländern.

Dieses Dokument und das zugehörige Produkt werden als Lizenz vertrieben, wodurch seine Verwendung, Vervielfältigung, Verbreitung und Dekompilierung eingeschränkt sind. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Sun oder gegebenenfalls ihrer Lizenzgeber darf das Produkt oder dieses Dokument in keiner Form, auch nicht auszugsweise, vervielfältigt werden.

In diesem Produkt verwendete Software und Font-Software von Drittanbietern ist urheberrechtlich geschützt und von den Lieferanten von Sun lizenziert.

Teile dieses Produkts können auf Berkeley BSD Systemen basieren, für die eine entsprechende Lizenz der University of California vorliegt. UNIX ist in den USA und in anderen Ländern eine eingetragene Marke, die ausschließlich durch X/Open Company, Ltd. lizenziert wird.

Sun, Sun Microsystems, das Sun-Logo, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online und Solaris JumpStart sind in den USA und anderen Ländern Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc.

Alle SPARC Marken werden unter Lizenz verwendet und sind in den USA und in anderen Ländern Marken oder eingetragene Marken von SPARC International, Inc. Produkte, die SPARC Marken tragen, basieren auf einer von Sun Microsystems, Inc. entwickelten Architektur.

Die grafischen Benutzeroberflächen OPEN LOOK und Sun™ wurden von Sun Microsystems, Inc. für seine Benutzer und Lizenznehmer entwickelt. Sun erkennt die Pionierleistung von Xerox bei der Erforschung und Entwicklung des Konzepts der visuellen und grafischen Benutzeroberflächen für die Computerindustrie an. Sun ist Inhaber einer nicht-exklusiven Lizenz von Xerox für die grafische Benutzeroberfläche von Xerox. Diese Lizenz gilt auch für die Lizenznehmer von Sun, die die grafischen Benutzeroberflächen von OPEN LOOK implementieren und die schriftlichen Lizenzvereinbarungen von Sun einhalten.

Rechte der Regierung der USA – Kommerzielle Software. Für bei der Regierung beschäftigte Benutzer gilt die Standardlizenzvereinbarung von Sun Microsystems, Inc. sowie die einschlägigen Bestimmungen des FAR und seiner Ergänzungen.

DIE DOKUMENTATION WIRD IN DER VORLIEGENDEN FORM GELIEFERT, UND ALLE AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN BEDINGUNGEN, DARSTELLUNGEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNG DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DAFÜR, DASS DIE WAREN VON ANGEMESSENER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH GEEIGNET SIND UND KEINE URHEBERRECHTE VERLETZT WERDEN, WERDEN AUSGESCHLOSSEN, ES SEI DENN, DASS EIN SOLCHER HAFTUNGSAUSSCHLUSS GESETZLICH NICHT ZULÄSSIG IST.



Adobe PostScript

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, EE.UU. Reservados todos los derechos.

Sun Microsystems, Inc. tiene derechos de propiedad intelectual relacionados con la tecnología incluida en el producto que se describe en este documento. Concretamente, y sin limitación alguna, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o más patentes de Estados Unidos mencionadas en <http://www.sun.com/patents> y otras patentes o aplicaciones de patentes pendientes en Estados Unidos y otros países.

Este documento y el producto al que hace referencia se distribuyen con licencias que restringen su uso, copia, distribución y descompilación. No se puede reproducir parte alguna de este producto o documento en ninguna forma ni por cualquier medio sin la autorización previa por escrito de Sun y sus licenciadores, si los hubiera.

El software de terceros, incluida la tecnología de fuentes, está protegido por el copyright y tiene licencia de los distribuidores de Sun.

Partes del producto pueden derivarse del sistema Berkeley BSD, concedido bajo licencia por la Universidad de California. UNIX es una marca comercial registrada en EE.UU. y otros países, con licencia exclusiva de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online y Solaris JumpStart son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países.

Todas las marcas comerciales SPARC se usan bajo licencia y son marcas registradas de SPARC International, Inc. en Estados Unidos y en otros países. Los productos con marcas comerciales SPARC se basan en una arquitectura desarrollada por Sun Microsystems, Inc.

La interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y Sun™ ha sido desarrollada por Sun Microsystems, Inc. para sus usuarios y titulares de licencias. Sun reconoce los esfuerzos de Xerox en promover la investigación y el desarrollo del concepto de interfaces gráficas o visuales de usuario para la industria informática. Sun tiene una licencia no exclusiva de Xerox de la interfaz gráfica de usuario de Xerox, cuya licencia también cubre los titulares de licencias de Sun que implementan las interfaces gráficas de usuario OPEN LOOK y cumplen con los contratos escritos de licencia de Sun.

Derechos del Gobierno de los EE.UU. – Uso comercial. Los usuarios del gobierno de los Estados Unidos están sujetos a los acuerdos de la licencia estándar de Sun Microsystems, Inc. y a las disposiciones aplicables sobre los FAR (derechos federales de adquisición) y sus suplementos.

ESTA DOCUMENTACIÓN SE ENTREGA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO ESPECÍFICO O NO INFRACCIÓN, EXCEPTO EN AQUELLOS CASOS EN QUE DICHA RENUNCIA NO FUERA LEGALMENTE VÁLIDA.

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. Tutti i diritti riservati.

Sun Microsystems, Inc. detiene diritti di proprietà intellettuale sulla tecnologia incorporata nel prodotto descritto in questo documento. In particolare e senza limitazione, tali diritti di proprietà intellettuale possono includere uno o più brevetti statunitensi elencati all'indirizzo <http://www.sun.com/patents> e uno o più brevetti aggiuntivi o in attesa di registrazione negli Stati Uniti e in altri paesi.

Questo documento e il prodotto a cui si riferisce sono distribuiti sotto licenze che ne limitano l'uso, la copia, la distribuzione e la decompilazione. Nessuna parte di questo prodotto o documento può essere riprodotta, in qualunque forma o con qualunque mezzo, senza la previa autorizzazione di Sun e dei suoi concessionari di licenza.

Il software di terze parti, inclusa la tecnologia dei font, è protetto da copyright e distribuito su licenza dai fornitori Sun.

Alcune parti di questo prodotto possono derivare dai sistemi Berkeley BSD, concessi in licenza dalla University of California. UNIX è un marchio registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, distribuito su licenza esclusivamente da X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, il logo Sun, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online e Solaris JumpStart sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Tutti i marchi SPARC sono utilizzati su licenza e sono marchi o marchi registrati di SPARC International, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. I prodotti contrassegnati con marchi SPARC sono basati su un'architettura sviluppata da Sun Microsystems, Inc.

OPEN LOOK e l'interfaccia grafica utente Sun™ sono state sviluppate da Sun Microsystems, Inc. per i suoi utenti e licenziatari. Sun riconosce gli sforzi innovativi di Xerox nella ricerca e nello sviluppo del concetto di interfaccia utente grafica o visiva per l'industria informatica. Sun detiene una licenza non esclusiva di Xerox per la Xerox Graphical User Interface; tale licenza copre anche i licenziatari Sun che implementano le GUI OPEN LOOK e che comunque rispettano gli accordi stabiliti nei contratti di licenza Sun.

Diritti del governo statunitense - uso commerciale. L'uso da parte del governo è soggetto alle condizioni standard del contratto di Sun Microsystems, Inc., nonché del FAR e dei relativi supplementi.

QUESTA DOCUMENTAZIONE VIENE FORNITA SENZA ALCUNA CONDIZIONE O GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O NON VIOLAZIONE, FATTA ECCEZIONE PER LE GARANZIE PREVISTE DALLA LEGG



Adobe PostScript

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, USA. Med ensamrätt.

Sun Microsystems, Inc. äger rättigheterna till intellektuell egendom vad gäller den teknik i denna produkt som beskrivs i det här dokumentet. I synnerhet, och utan begränsning, kan dessa rättigheter till intellektuell egendom inkludera ett eller flera av de patent som anges på <http://www.sun.com/patents> och ett eller flera ytterligare patent eller patentansökningar i USA och i andra länder.

Det här dokumentet och produkten som behandlas i det distribueras under licenser som begränsar användning, kopiering, distribution och dekompilering. Ingen del av den här produkten eller det här dokumentet får reproduceras i någon form eller på något sätt utan skriftligt tillstånd från Sun och dess licensutgivare, om sådana finnes.

Programvara från tredjepart, inklusive teckensnittsteknik, är upphovsrättsskyddad och lyder under licens från Suns leverantörer.

Delar av den här produkten kan ha tagits från Berkeley BSD systems, under licens från University of California. UNIX är ett registrerat varumärke i USA och i andra länder som licensieras exklusivt via X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, Suns logotyp, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online och Solaris JumpStart är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Sun Microsystems, Inc. i USA och andra länder.

Alla SPARC-varumärken används under licens och är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör SPARC International, Inc. i USA och i andra länder. Produkter med SPARC-varumärken är baserade på en arkitektur som utvecklats av Sun Microsystems, Inc.

OPEN LOOK och Sun™ Graphical User Interface (grafiskt användargränssnitt) är utvecklat av Sun Microsystems, Inc. för dess användare och licensinnehavare. Sun erkänner de banbrytande insatser som Xerox gjort i samband med forskning och utveckling av konceptet med visuella eller grafiska användargränssnitt för datorindustrin. Sun har en icke-exklusiv licens från Xerox för Xerox grafiska användargränssnitt. Licensen gäller även för Suns licensinnehavare som använder OPEN LOOK och i övrigt följer Suns skriftliga licensavtal.

U.S. Government Rights—Commercial use. Government users are subject to the Sun Microsystems, Inc. standard license agreement and applicable provisions of the FAR and its supplements.

DOKUMENTATIONEN TILLHANDAHÅLLS I "BEFINTLIGT SKICK", OCH ALLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA VILLKOR, REPRESENTATIONER OCH GARANTIER, INKLUSIVE ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM PRODUKTENS ALLMÄNNA LÄMPLIGHET, ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL ELLER FRÅNVARO AV INTRÅNG, UPPHÅVS, UTOM I DEN MÅN SOM SÅDAN FRISKRIVNING ÄR UTAN LAGA KRAFT.

(C) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A., 2003. Все права защищены.

Sun Microsystems, Inc. обладает правами интеллектуальной собственности в отношении технологии, используемой в устройстве, которое описано в данном документе. В частности и без каких-либо ограничений, эти права интеллектуальной собственности могут быть защищены одним или несколькими патентами США, список которых приведен на странице <http://www.sun.com/patents>, а также одним или несколькими дополнительными патентами или одной или несколькими заявками на получение патентов в США и других странах.

Этот документ и устройство, к которому он относится, распространяются по лицензиям, ограничивающим их использование, копирование, распространение и декомпиляцию. Никакая часть этого устройства или этого документа не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без предварительного письменного разрешения корпорации Sun и ее лицензиаров (при наличии таковых).

Программное обеспечение третьих фирм, включая технологию шрифтов, защищено авторскими правами и лицензиями поставщиков корпорации Sun.

Некоторые части этого устройства могут быть получены из систем Berkeley BSD, на которые распространяется лицензия Калифорнийского университета. UNIX является зарегистрированным товарным знаком в США и других странах, исключительная лицензия на использование которого предоставлена через компанию X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, логотип Sun, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online и Solaris JumpStart являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sun Microsystems, Inc. в США и других странах.

Все товарные знаки SPARC используются по лицензии и являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками SPARC International, Inc. в США и других странах. Устройства, помеченные товарными знаками SPARC, основаны на архитектуре, разработанной корпорацией Sun Microsystems, Inc.

Графические интерфейсы пользователя OPEN LOOK и Sun разработаны Sun Microsystems, Inc. для ее пользователей и лицензиатов. Корпорация Sun признает новаторские усилия компании Xerox в исследованиях и разработке концепции визуальных или графических интерфейсов пользователей для компьютерной промышленности. Корпорация Sun владеет неисключительной лицензией от компании Xerox на графический интерфейс пользователя Xerox, действие которой распространяется также на лицензиатов корпорации Sun, которые применяют графические интерфейсы пользователя OPEN LOOK, а также соблюдают все условия письменных лицензионных соглашений Sun.

Права правительства США - Коммерческое использование. Пользователи, являющиеся сотрудниками правительственных учреждений, должны использовать устройства Sun Microsystems, Inc. в соответствии со стандартным лицензионным соглашением, а также соответствующими положениями FAR и дополнениями к ним.

ДОКУМЕНТАЦИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ "КАК ЕСТЬ", И НАСТОЯЩИМ ЗАЯВЛЯЕТСЯ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ВСЕХ ВЫРАЖЕННЫХ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ УСЛОВИЙ, УТВЕРЖДЕНИЙ И ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ТОРГОВЛИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ, КРОМЕ ТЕХ СЛУЧАЕВ, КОГДА ТАКИЕ ОТКАЗЫ ПРИЗНАЮТСЯ НЕ ИМЕЮЩИМИ ЮРИДИЧЕСКОЙ СИЛЫ.



Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. All rights reserved.

米国 Sun Microsystems, Inc. (以下、米国 Sun Microsystems 社とします)は、本書に記述されている製品に採用されている技術に関する知的所有権を有しています。これら知的所有権には、<http://www.sun.com/patents>に掲載されているひとつまたは複数の米国特許、および米国ならびにその他の国におけるひとつまたは複数の特許または出願中の特許が含まれています。

本書およびそれに付属する製品は著作権法により保護されており、その使用、複製、頒布および逆コンパイルを制限するライセンスのもとにおいて頒布されます。サン・マイクロシステムズ株式会社の書面による事前の許可なく、本製品および本書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することが禁じられます。

本製品のフォント技術を含む第三者のソフトウェアは、著作権法により保護されており、提供者からライセンスを受けているものです。

本製品の一部は、カリフォルニア大学からライセンスされている Berkeley BSD システムに基づいていることがあります。UNIX は、X/Open Company Limited が独占的にライセンスしている米国ならびに他の国における登録商標です。

本製品は、株式会社モリサワからライセンス供与されたリュウミン L-KL (Ryumin-Light) および中ゴシック BBB (GothicBBB-Medium) のフォント・データを含んでいます。

本製品に含まれる HG 明朝 L と HG ゴシック B は、株式会社リコーがリョービマジクス株式会社からライセンス供与されたタイプフェースマスタをもとに作成されたものです。平成明朝体 W3 は、株式会社リコーが財団法人 日本規格協会 文字フォント開発・普及センターからライセンス供与されたタイプフェースマスタをもとに作成されたものです。また、HG 明朝 L と HG ゴシック B の補助漢字部分は、平成明朝体 W3 の補助漢字を使用しています。なお、フォントとして無断複製することは禁止されています。

Sun、Sun Microsystems、OpenBoot、AnswerBook2、docs.sun.com、SunSolve Online、Solaris JumpStart は、米国およびその他の国における米国 Sun Microsystems 社の商標もしくは登録商標です。サン の ロゴ マーク および Solaris は、米国 Sun Microsystems 社の登録商標です。

すべての SPARC 商標は、米国 SPARC International, Inc. のライセンスを受けて使用している同社の米国およびその他の国における商標または登録商標です。SPARC 商標が付いた製品は、米国 Sun Microsystems 社が開発したアーキテクチャーに基づくものです。

OPENLOOK、OpenBoot、JLE は、サン・マイクロシステムズ株式会社の登録商標です。

ATOK は、株式会社ジャストシステムの登録商標です。ATOK8 は、株式会社ジャストシステムの著作物であり、ATOK8 にかかる著作権その他の権利は、すべて株式会社ジャストシステムに帰属します。ATOK Server/ATOK12 は、株式会社ジャストシステムの著作物であり、ATOK Server/ATOK12 にかかる著作権その他の権利は、株式会社ジャストシステムおよび各権利者に帰属します。

本書で参照されている製品やサービスに関しては、該当する会社または組織に直接お問い合わせください。

OPENLOOK および Sun Graphical User Interface は、米国 Sun Microsystems 社が自社のユーザーおよびライセンス実施権者向けに開発しました。米国 Sun Microsystems 社は、コンピュータ産業用のビジュアルまたはグラフィカル・ユーザーインターフェースの概念の研究開発における米国 Xerox 社の先駆者としての成果を認めるものです。米国 Sun Microsystems 社は米国 Xerox 社から Xerox Graphical User Interface の非独占的ライセンスを取得しており、このライセンスは米国 Sun Microsystems 社のライセンス実施権者にも適用されます。

Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government is subject to restrictions set forth in the Sun Microsystems, Inc. license agreements and as provided in DFARS 227.7202-1(a) and 227.7202-3(a) (1995), DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) (Oct. 1998), FAR 12.212(a) (1995), FAR 52.227-19, or FAR 52.227-14 (ALT III), as applicable.

本書は、「現状のまま」をベースとして提供され、商品性、特定目的への適合性または第三者の権利の非侵害の黙示の保証を含みそれに限定されない、明示的であるか黙示的であるかを問わない、なんらの保証も行われぬものとします。

本書には、技術的な誤りまたは誤植のある可能性があります。また、本書に記載された情報には、定期的に変更が行われ、かかる変更は本書の最新版に反映されます。さらに、米国サンまたは日本サンは、本書に記載された製品またはプログラムを、予告なく改良または変更することがあります。

本製品が、外国為替および外国貿易管理法 (外為法) に定められる戦略物資等 (貨物または役務) に該当する場合、本製品を輸出または日本国外へ持ち出す際には、サン・マイクロシステムズ株式会社の事前の書面による承諾を得ることのほか、外為法および関連法規に基づく輸出手続き、また場合によっては、米国商務省または米国所轄官庁の許可を得ることが必要です。



Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 모든 권리는 저작권자의 소유입니다.

이 문서에서 설명하는 제품에 구현된 기술과 관련한 지적 소유권은 Sun Microsystems, Inc. 에게 있습니다. 특히 제한없이, 이러한 지적 소유권은 <http://www.sun.com/patents>에 나열된 하나 이상의 미국 특허 및 추가 특허 또는 미국 및 기타 국가에서 특허 출원 중인 응용 프로그램을 포함할 수 있습니다.

이 문서 및 관련 제품은 사용, 복사, 배포 및 편집을 제한하는 승인하에 배포됩니다. 제품 또는 이 문서는 Sun과 승인자의 사전 서면 허가없이 어떤 형태나 방법으로도 전제할 수 없습니다.

글꼴 기술을 포함한 타사의 소프트웨어도 저작권에 의해 보호되며 Sun사의 공급업체에 의해 승인되었습니다.

이 제품의 일부는 캘리포니아 대학에서 승인된 Berkeley BSD 시스템을 토대로 합니다. UNIX는 미국 및 기타 국가의 X/Open Company, Ltd.사에 독점권이 부여된 등록 상표입니다.

Sun, Sun Microsystems, Sun 로고, Solaris, OpenBoot, AnswerBook2, docs.sun.com, SunSolve Online 및 Solaris JumpStart는 미국 및 기타 국가에 있는 Sun Microsystems, Inc.의 상표 및 등록 상표입니다.

모든 SPARC 상표는 미국 및 기타 국가에 있는 SPARC International, Inc.의 상표 또는 등록 상표로 승인하에 사용됩니다. SPARC 상표가 있는 제품은 Sun Microsystems, Inc.가 개발한 구조를 기반으로 합니다.

OPEN LOOK과 Sun™ 그래픽 사용자 인터페이스는 Sun Microsystems, Inc.가 사용자 및 승인자를 위해 개발한 것입니다. Sun사는 Xerox사의 컴퓨터 산업 개발을 위한 비주요 및 그래픽 사용자 인터페이스의 개념 연구와 개발에 대한 선구적인 업적을 치하합니다. Sun사는 Xerox사로부터 Xerox 그래픽 사용자 인터페이스에 대한 비독점권을 부여 받았으며 이 권한은 OPEN LOOK GUI를 구현하는 Sun사의 승인자에게도 해당하며 Sun사의 서면 허가 계약에 준합니다.

미국 정부 권리—상업용. 정부 사용자는 Sun Microsystems, Inc. 표준 사용권 계약과 FAR의 해당 규정 및 추가 사항의 적용을 받습니다.

출판물은 "사실"만을 제공하며 본 제품의 시장성, 합목적성, 특허권 비침해에 대한 묵시적인 보증을 비롯한 모든 명시적, 묵시적인 조건 제시, 책임이나 보증을 하지 않습니다. 단, 이러한 권리가 법적으로 무효가 되는 경우는 예외로 합니다.



Please
Recycle



Adobe PostScript

版权所有 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 保留所有权利。

Sun Microsystems, Inc. 拥有本文档所提到的产品中所使用的技术的知识产权。需要特别说明的是, 这些知识产权可能包括 (但不限于) <http://www.sun.com/patents> 上列出的一项或多项美国专利, 以及 Sun 在美国和其他国家/地区已申请到或正在申请的一项或多项专利。

本文档及其相关产品按许可证授权分发, 其使用、复制、分发和反编译均受许可证的限制。未经 Sun 及其授权者 (如果有) 事先的书面许可, 不得以任何形式、任何手段复制该产品或本文档的任何部分。

包括字体技术在内的第三方软件受 Sun 供应商的版权保护和许可证限制。

本产品的某些部分可能是从 Berkeley BSD 系统衍生出来的, 并获得了加利福尼亚大学的许可。UNIX 是由 X/Open Company, Ltd. 在美国和其他国家/地区独家许可的注册商标。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、Solaris、OpenBoot、AnswerBook2、docs.sun.com、SunSolve Online 和 Solaris JumpStart 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。

所有 SPARC 商标都是根据许可证使用的, 它们是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。带有 SPARC 商标的产品均以 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构为基础。

OPEN LOOK 和 Sun™ Graphical User Interface (图形用户界面) 是 Sun Microsystems, Inc. 为其用户和许可证持有者开发的。Sun 对 Xerox 为计算机业界研究和开发可视或图形用户界面概念所做的努力表示感谢。Sun 已从 Xerox 处获得了对 Xerox 图形用户界面的非专用许可证, 其许可范围还包括实现 OPEN LOOK GUI 或遵守 Sun 书面许可协议的 Sun 许可证持有者。

美国政府权利 — 商用。政府用户受 Sun Microsystems, Inc. 标准许可协议限制, 并遵守 FAR 及其补充条款中适用的规定。

本文档按“原样”提供, 对所有明示或默示的条件、陈述和担保, 包括适销性、适用于某特定用途和非侵权的默示保证, 均不承担任何责任, 除非此免责声明的适用范围在法律上无效。

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對於本文件提及產品所採用的技術擁有其相關智慧財產權。這些智慧財產權包括 <http://www.sun.com/patens> 所列之一項或多項美國專利, 以及在美國與其他國家已經申請到或正在申請之一項或多項專利, 但並不以此為限。

本文件以及其所屬的產品均需依照特定授權散播, 限制其使用方式、複製、散播與反解譯。除非事先獲得 Sun 以及相關授權公司的書面許可, 否則此產品與此文件的任何部分均不得以任何方式重製成任何格式。

至於協力廠商的軟體, 包括本產品所採用的字型技術, 亦受著作權保護, 並經過 Sun 的供應商合法授權使用。

本書所介紹的產品組件係出自加州大學 (University of California) 所授權之 Berkeley BSD 系統。UNIX 在美國與其他國家的註冊商標, 並已向 X/Open Company, Ltd. 取得獨家授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Solaris、OpenBoot、AnswerBook2、docs.sun.com、SunSolve Online 以及 Solaris JumpStart 都是 Sun Microsystems, Inc. 在美國與其他國家的商標或註冊商標。

所有 SPARC 商標都是授權使用的, 而且是 SPARC International, Inc. 在美國及其他國家的商標或註冊商標。標示有 SPARC 商標之產品, 均以 Sun Microsystems, Inc. 所開發之架構為基礎。

OPEN LOOK 及 Sun™ Graphical User Interface 係由 Sun Microsystems, Inc. 針對其使用者及授權使用人所研發。Sun 認可 Xerox 對電腦業研發視覺化或圖形使用者介面的先驅貢獻。Sun 取得 Xerox 授予的 Xerox Graphical User Interface 非獨占授權, 該授權亦包含執行 OPEN LOOK GUI 及遵循 Sun 書面授權合約的 Sun 授權使用人。

美國政府權利 — 商業用途。官方使用者受 Sun Microsystems, Inc. 標準授權合約及適用之 FAR 條款及補充條款。

本資料以「現狀」提供, 除非棄權聲明之涉及程度不具法律效力, 否則所有明示或暗示性的條件、陳述及保證、包括任何暗示性的適銷保證、作為某一用途之適當性或者非侵權保證一律排除在外。

